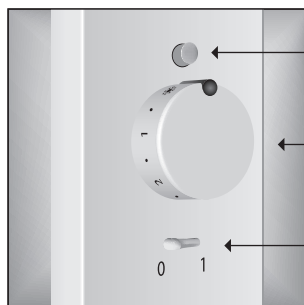


## Einbauthermostat

Artikel-Nr.: 505



**1**  
Handschalter  
Manual switch  
Commutateur  
Handschakelaar  
Interruttore manuale  
Interruptor manual  
El şalteri

**2**  
Einstellknopf  
Setting knob  
Bouton de réglage  
Stelknop  
Manopola di regolazione  
Botón de ajuste  
Ayar düğmesi

**3**  
Kontrolleuchte  
Indicator light  
Lumière de contrôle  
Controlelicht  
Luce di controllo  
Luz del control  
Kontrol ışık

\* =  
1 = ca. 5 °C  
2 = ca. 10 °C  
3 = ca. 15 °C  
4 = ca. 20 °C  
5 = ca. 25 °C  
6 = ca. 30 °C

Temperateinteilung  
Temperature division  
Division de température  
De temperatuurorganisatie  
Chiara di temperatura  
liger de la temperatura  
Sıcaklık örgütü

D	GB	F	NL	I	E	TR
<p><b>Verwendung</b> Der Thermostat ist, in Verbindung mit dem ELKAtherm Flächenteilspeicher, zur Temperaturregelung in trockenen Wohn- und Geschäftsräumen bei üblicher Verunreinigung geeignet. Die Temperatur wird über einen Fühler unterhalb des Seitenteils erfasst.</p> <p><b>Bedienung</b> Mit dem Handschalter <b>1</b> wird der Heizkörper ein- oder ausgeschaltet.</p> <p>1 = Heizkörper ist eingeschaltet</p> <p>0 = Heizkörper ist ausgeschaltet (keine Netzfreischaltung)</p> <p>Mit dem Einstellknopf <b>2</b> wird die Raumtemperatur eingestellt.</p> <p>Die Kontrollleuchte <b>3</b> zeigt die Heizfunktion der Elektroflächenspeicherheizung an.</p>	<p><b>Application</b> The thermostat is, in conjunction with the ELKAtherm electric heating, suitable for controlling temperatures in dry residential rooms and offices, but not in rooms with a very dirty or dusty environment. The room temperature is detected by a sensor below the side part.</p> <p><b>Operation</b> The radiator is switched on and off using the manual switch <b>1</b>.</p> <p>1 = Radiator is switched on</p> <p>0 = Radiator is switched off (not disconnected from mains)</p> <p>The room temperature is set using the setting knob <b>2</b>.</p> <p>The indicator light <b>3</b> displays the heating function of the electric heating.</p>	<p><b>Application</b> Le thermostat est, avec du chauffage électrique d'ELKAtherm, utilisable pour la régulation de température des locaux d'habitation résidentiels ou professionnels, mais n'est pas conçu pour une utilisation en milieu très poussiéreux ou humides (piscines, salles de bains, etc.). La température est saisie par un détecteur au-dessous du panneau latéral.</p> <p><b>Utilisation</b> Le commutateur <b>1</b> permet d'allumer ou d'éteindre le radiateur.</p> <p>1 = le radiateur est allumé</p> <p>0 = le radiateur est éteint (sans déconnexion du réseau)</p> <p>Le bouton de réglage <b>2</b> permet de régler la température ambiante.</p> <p>La lumière de contrôle <b>3</b> indique la fonction de chauffage de l'électrochauffage.</p>	<p><b>Toepassing</b> De thermostaat is, met betrekking tot het ELKAtherm verwarmingselement, geschikt voor de temperatuurregeling van woonof beroepsruimten, echter niet voor zeer stoffige media (fabriekshallen) of vochtige media (zwembaden, badkamers, etc.) De temperatuur wordt via een voeler onderaan het zijdeel geregistreerd.</p> <p><b>Bediening</b> Het verwarmingselement wordt m.b.v. de handschakelaar <b>1</b> in- of uitgeschakeld.</p> <p>1 = Verwarmingselement is ingeschakeld</p> <p>0 = Verwarmingselement is uitgeschakeld (geen vrijschakeling van de netspanning)</p> <p>De temperatuur in de ruimte wordt m.b.v. van de stelknop <b>2</b> ingesteld.</p> <p>Het controlelicht <b>3</b> op de het verwarmen functie wijst aan het elektrische verwarmen.</p>	<p><b>Utilizzo</b> Il termostato è, insieme alla radiatore di ELKAtherm, stato studiato per la regolazione di unità abitative o uffici. La temperatura viene rilevata attraverso un sensore sotto la parte laterale.</p> <p><b>Utilizzo</b> Tramite l'interruttore manuale <b>1</b> viene acceso o spento il radiatore.</p> <p>1 = il radiatore è acceso</p> <p>0 = il radiatore è spento (nessuna attivazione della rete)</p> <p>Tramite la manopola di regolazione <b>2</b> viene impostata la temperatura ambiente.</p> <p>La luce di controllo (3) indica la funzione di riscaldamento al heating elettrico.</p> <p>La luz del control <b>3</b> indica la función de calefacción a la calefacción eléctrica.</p>	<p><b>Utilización</b> El termostato es, junto con el elemento de calefacción de ELKAtherm, diseñado para controlar la temperatura en habitaciones de viviendas y oficinas, pero no para ser utilizado en lugares con un alto grado de humedad o suciedad. La temperatura es registrada por medio de un sensor por debajo de la parte lateral.</p> <p><b>Manejo</b> Con el interruptor manual <b>1</b> se enciende o se apaga el radiador.</p> <p>1 = El radiador está encendido</p> <p>0 = El radiador está apagado (no hay desconexión de la red)</p> <p>Con el botón de ajuste <b>2</b> se ajusta la temperatura ambiente.</p> <p>La luz del control <b>3</b> indica la función de calefacción a la calefacción eléctrica.</p>	<p><b>Kullanım</b> Bu termostatı the ELKAtherm ısıtıcı normal şekilde toz ve kir oranına sahip evlerde ve iş yerlerindeki çalışma mekanlarında kullanılmak mümkündür. Havuzdan yan bölüm. Sıcaklık yan bölümü altında bir sensör aracılığıyla ölçülür.</p> <p><b>Kullanım</b> El şalteri <b>1</b> ile ısıtıcı açılır veya kapatılır.</p> <p>1 = Isıtıcı açılmıştır</p> <p>0 = Isıtıcı kapalıdır (elektrik girişi serbest bırakılmamıştır)</p> <p>Ayar düğmesi <b>2</b> ile oda sıcaklığı ayarlanır.</p> <p>Kontrol ışık <b>3</b> yolculuklar ısıtma fonksiyonu ile elektrik ısıtma.</p>